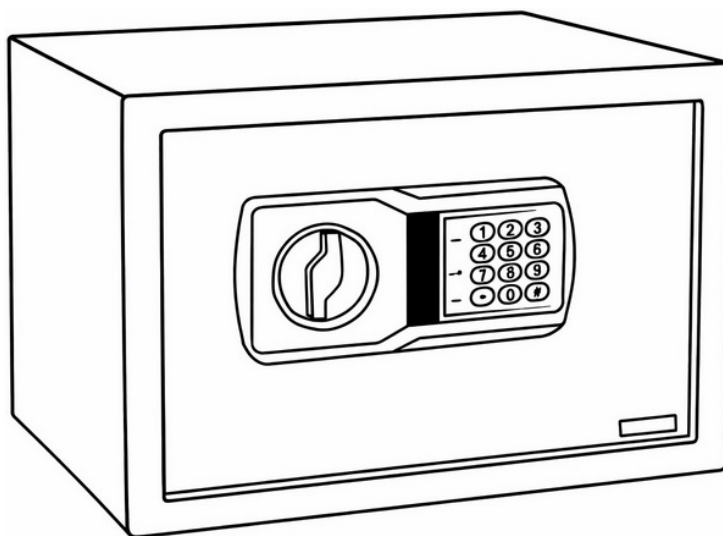


MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

SAFE COMPACT BASIC

Art. 830136



SAFE
Bedienungsanleitung



SAFE
Manual d'utilisation



SAFE
Mode d'emploi

INTELLIGENTER ELEKTRONISCHER SAFE

Bitte bewahren Sie keine Notfallschlüssel in Ihrem Safe auf!

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben! Sie haben einen wichtigen Schritt unternommen, um Ihren wertvollsten Besitz zu organisieren und zu schützen. Jede Modellreihe unserer Safes wird professionell hergestellt und ist auf Sicherheit ausgelegt. Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, die auf den folgenden Seiten vorgestellten ordnungsgemäßen Betriebsverfahren Ihres neuen Safes zu lesen und sich damit vertraut zu machen.

VERBRAUCHERHINWEIS

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager und Versandflächen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor Sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

REF: 830136
4x1.5V AA
HJH Office GmbH
82362 Weilheim
Germany



WEEE-Reg.-Nr. DE17209065

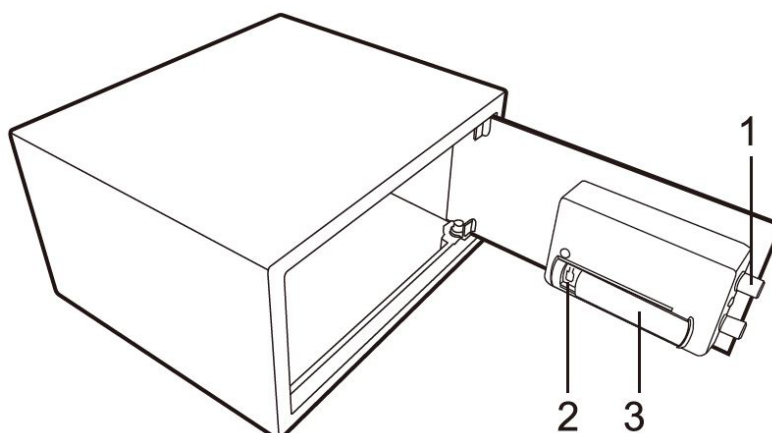
Kontaktdaten

HJH Office GmbH
Christoph-Selhamer-Str. 2
82362 Weilheim
Deutschland
Registergericht: Amtsgericht München
Registernummer: HRB 189 373
WEEE-Reg.-Nr. DE17209065
France: FR356696_05IYZX
Geschäftsführer: Jürgen Huber, Thomas Weber, Oliver Fritz

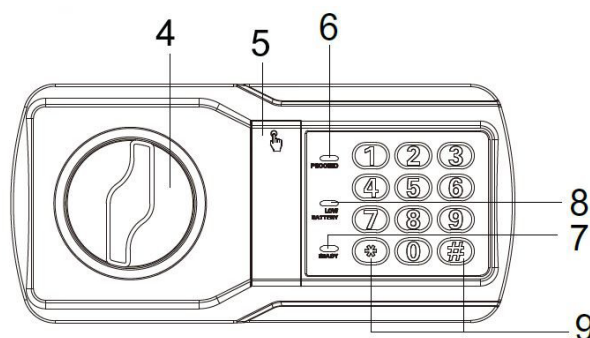
Kundendienst:

Tel.: +49 (0) 881 / 924 521-10
Fax: +49 (0) 881 / 924 521-29
E-Mail: service@buerostuhl24.com

Schematische Darstellung des Gehäuses



Schematische Darstellung des Bedienfelds



- 1. Bolzen
- 2. Reset-Taste
- 3. Batteriefach
- 4. Drehknopf (Hauptschlüssel)

- 5. Abdeckung des Notschlusses
- 6. Gelbes Licht
- 7. Grünes Licht
- 8. Rotes Licht

- 9. Bestätigungstaste
- 10. Stromversorgung:
4 X AA-Batterien



ACHTUNG: Alle Zeichnungen in diesem Handbuch wurden auf Grundlage des EA erstellt. Das äußere Design oder die Positionen der Komponenten anderer Modelle können von den Angaben in den Zeichnungen abweichen, während die Bedienung gleich ist.

MONTAGEMETHODE

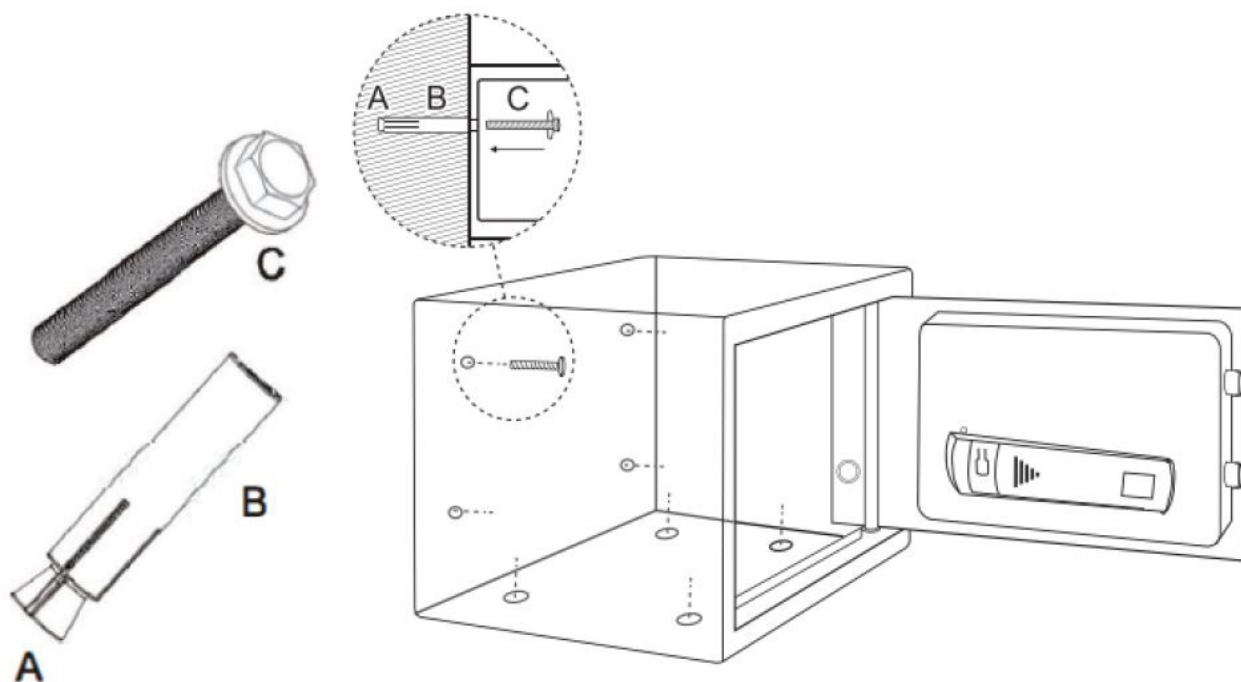
- Wählen Sie einen stabilen, trockenen und sicheren Standort für Ihren Safe.

- Wenn Sie den Safe an einer Wand befestigen, stellen Sie sicher, dass Ihr Safe auf einer tragenden Oberfläche (wie dem Boden oder einem Regal) aufliegt. Befestigen Sie Ihren Safe nicht gleichzeitig am Boden und an der Wand.

1. Stellen Sie den Safe an den ausgewählten Standort. Verwenden Sie einen Bleistift, um die Befestigungslöcher auf dem Boden oder an der Wand zu markieren.

2. Bewegen Sie den Safe und bohren Sie 2 Zoll tiefe Befestigungslöcher (-50 mm) mit dem geeigneten Bohrer.

3. Stellen Sie den Safe wieder an seinen Platz, richten Sie die Befestigungslöcher an den Öffnungen im Safe aus. Setzen Sie die Spreizbolzen (im Lieferumfang enthalten) durch die Löcher in die Befestigungslöcher ein und ziehen Sie sie fest an.



ÖFFNEN IHRES SAFES ZUM ERSTEN MAL

Beim ersten Öffnen sollten Benutzer den Safe mit dem Notschlüssel öffnen. Die Einzelheiten der Bedienung finden Sie unter „Öffnen des Safes mit dem Notschlüssel“.

- Drücken Sie die Taste „“, setzen Sie dann den Notschlüssel ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie den Drehknopf (Hauptschlüssel) im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.



ACHTUNG: Ziehen Sie nach Abschluss des Vorgangs den Notschlüssel heraus und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

EINLEGEN DER BATTERIEN

- Öffnen Sie die Tür.
- Legen Sie 4 X AA-Batterien in das Batteriefach ein.
- Unter normalen Bedingungen bedeutet es, wenn sowohl das rote als auch das grüne Licht gleichzeitig leuchten, dass die Spannung niedrig ist und Sie neue Batterien einlegen sollten.



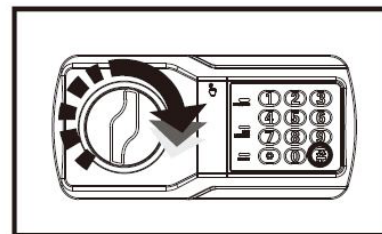
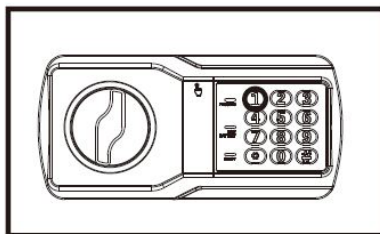
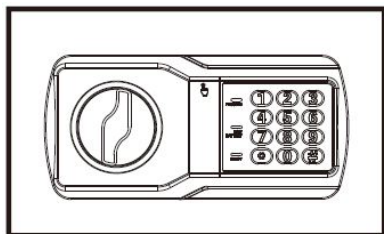
ACHTUNG: Ersetzen Sie 4 neue Batterien, indem Sie sie entsprechend den „+“ und „-“ Zeichen einsetzen. Wenn der Stromausfall länger als dreißig Minuten dauert, sollten Sie den Benutzercode zurücksetzen.

ÖFFNEN DER TÜR

- Geben Sie Ihren Benutzercode ein (3 bis 8 Ziffern), jeder Tastendruck erzeugt einen Summer-Ton und das gelbe Licht blinkt.
- Drücken Sie die Taste „A“ (C / #) oder „B“ (E / *), das grüne Licht leuchtet.
- Drehen Sie den Drehknopf (Hauptschlüssel) im Uhrzeigersinn und ziehen Sie innerhalb von 5 Sekunden nach außen, die Tür wird geöffnet.



ACHTUNG: Der voreingestellte Benutzercode lautet „159“. Bitte geben Sie den Benutzercode erneut ein, wenn das gelbe Licht mit drei Summer-Tönen blinkt.



SCHLIESSEN DER TÜR

- Drehen Sie den Drehknopf (Hauptschlüssel) gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür zu schließen.

AUTOMATISCHE VERRIEGELUNG

- 3 aufeinanderfolgende falsche Eingaben aktivieren den Warnton für 20 Sekunden.



ACHTUNG: Das Tastenfeld wird während des Signaltons deaktiviert. Sie können die Signaltöne nur stoppen, indem Sie den Safe mit dem Notschlüssel öffnen und die Stromversorgung durch Entfernen der Batterie unterbrechen.

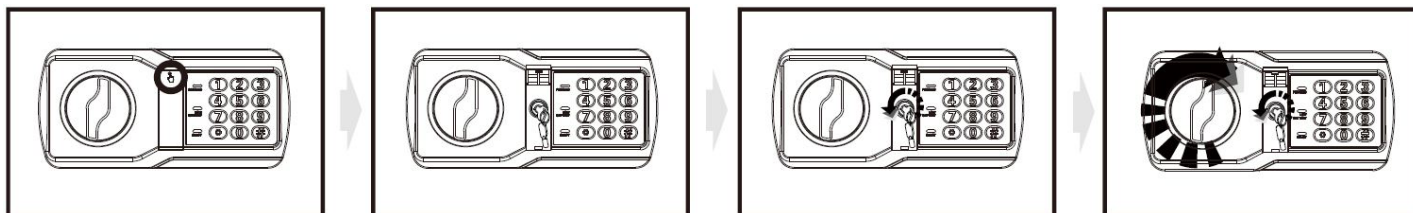
EINSTELLEN DES BENUTZERCODES

- Bei geöffneter Tür drücken Sie einmal die Reset-Taste, beginnen Sie mit der Einstellung des Codes, wenn das gelbe Licht angeht.
- Geben Sie den neuen Code ein (3-8 Ziffern) und drücken Sie zur Bestätigung die Taste „A“ (C / #) oder „B“ (E / *), begleitet von 2 Summer-Tönen, was die Annahme und Speicherung des neuen Codes anzeigt.
- Wenn das gelbe Licht mit 3 Summer-Tönen blinkt, bedeutet dies, dass die Codeänderung nicht wirksam ist und Sie es erneut versuchen müssen.

ÖFFNEN DES SAFES MIT DEM NOTSCHLÜSSEL

Beim ersten Erhalt des Safes oder bei einer Fehlfunktion des elektronischen Kreises oder unbekannten Codes. Sie können den Safe auch mit dem Notschlüssel öffnen.

- Drücken Sie die Taste „“.
- Setzen Sie den Notschlüssel ein, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und drehen Sie dann den Drehknopf (Hauptschlüssel) im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.



INTELLIGENT ELECTRONIC SAFE

Please do not keep emergency keys in your safe!

Dear customer,

Thank you for choosing our products! You have taken an important step to organize and protect your most valuable possessions. Each model series of our safes is professionally manufactured and designed for security. Please take some time to read and familiarize yourself with the proper operating procedures of your new safe presented on the following pages.

CONSUMER NOTICE

The symbol of the crossed-out wheeled bin indicates that this electrical or electronic device must not be disposed of in household waste at the end of its service life, but must be taken by the end user to separate collection.

Free collection points for waste electrical and electronic equipment as well as, where applicable, additional collection points for the reuse of devices are available near you. You can obtain the addresses from your city or local municipal administration. Distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square meters as well as distributors of food with a total sales area of at least 800 square meters, who offer and place electrical and electronic equipment on the market several times in a calendar year or permanently, are also obliged to take back old electrical and electronic equipment free of charge. Upon the supply of a new electrical or electronic device to an end user, they must take back, free of charge, an old device of the same type from the end user that essentially fulfills the same functions as the new device, at the place of supply or in its immediate vicinity, as well as, upon request of the end user, take back, free of charge, up to three old devices per device type that are not larger than 25 centimeters in any external dimension, in the retail store or in its immediate vicinity, even without the purchase of an electrical or electronic device.

In the case of distribution using means of distance communication, all storage and shipping areas shall be deemed to be the distributor's sales areas. If the old electrical or electronic device contains personal data, you yourself are responsible for deleting them before returning it. If this is possible without destroying the old electrical or electronic device, please remove old batteries or rechargeable batteries as well as old lamps before returning it for disposal, and take these to separate collection.

REF: 830136
4x1.5V AA
HJH Office GmbH
82362 Weilheim
Germany



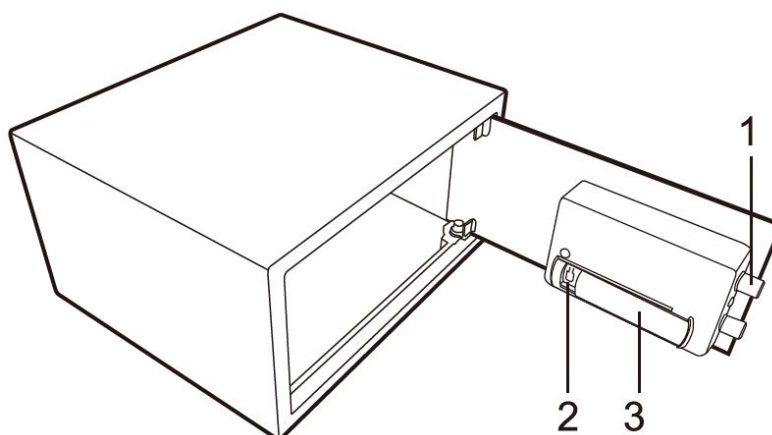
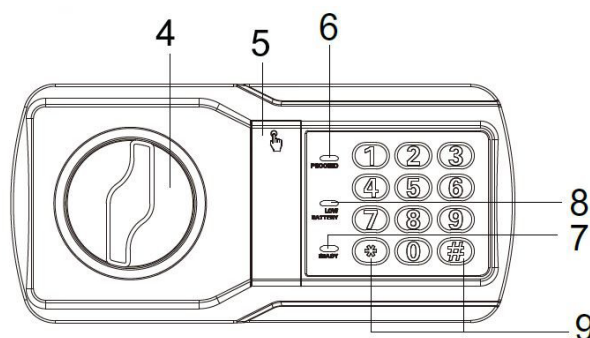
WEEE-Reg.-Nr. DE17209065

Contact details

HJH Office GmbH
Christoph-Selhamer-Str. 2
82362 Weilheim
Germany
Registergericht: Amtsgericht München
Registernummer: HRB 189 373
WEEE-Reg.-Nr. DE17209065
France: FR356696_05IYZX
Geschäftsführer: Jürgen Huber, Thomas Weber, Oliver Fritz

Customer service

Tel.: +49 (0) 881 / 924 521-10
Fax: +49 (0) 881 / 924 521-29
E-Mail: service@buerostuhl24.com

Schematic drawing of case**Schematic drawing of control panel**

- 1. Bolts
- 2. Reset Button
- 3. Battery Compartment
- 4. Knob (Master Key)

- 5. Emergency Lock Cover
- 6. Yellow Light
- 7. Green Light
- 8. Red Light

- 9. Confirming button
- 10. Power supply:
4 X AA batteries



CAUTION: All drawings in this manual have been prepared based on the EA.
The exterior design or component positions of other models may be different from what is indicated in the drawings, while the operation is the same.

MOUNTING METHOD

- Select a stable, dry and secure location for your safe.

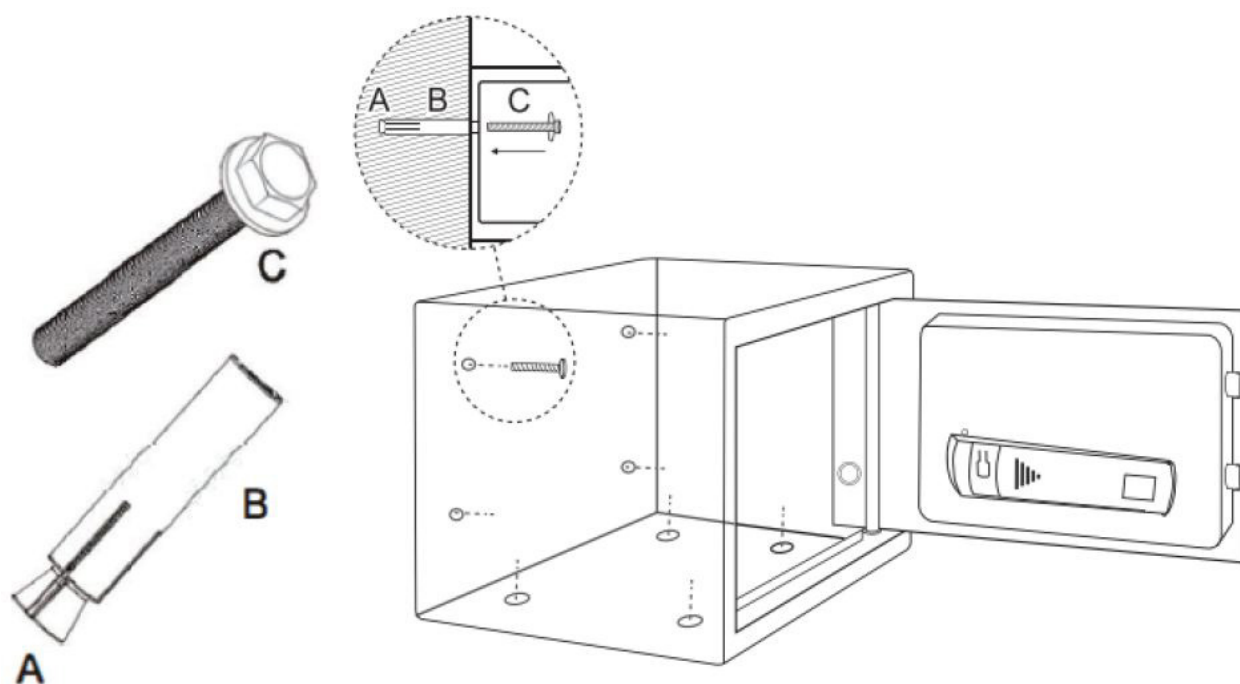
- If bolting to a wall, make sure that your safe is resting on a supporting surface (such as the floor or a shelf). Do not bolt your safe to both the floor and wall.

1. Place the safe on the selected location. Use a pencil to mark the mounting holes on the floor or wall.

2. Move the safe and drill 2-inch-deep mounting holes (-50 mm) using the appropriate drill bit.

3. Move the safe back in place, align the mounting holes to the openings in the safe.

Insert the expansion bolts (included) through the holes and into the mounting holes and tighten them securely.



OPENING YOUR SAFE FOR THE FIRST TIME

Upon first opening, users should open the safe with the emergency key. The operation in details refers to „opening the safe with the emergency key“.

- Press “” button, then insert the emergency key, and turn it count clockwise.
- Turn the knob (master key) clockwise to open the door.



CAUTION: Finish operation, pull out the emergency key and keep it in a safe place.

INSERTING THE BATTERIES

- Open the door.
- Insert 4 X AA batteries into the battery compartment.
- Under normal condition, if both of the red and the green lights are on at the same time, it means the voltage is low and you should insert new batteries.



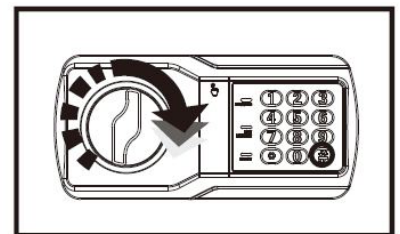
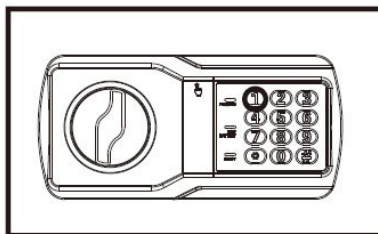
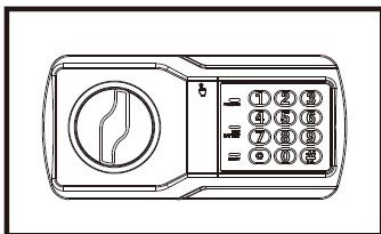
CAUTION: Replace 4 fresh batteries by lining them up in a manner as indicated by the „+“ and „-“ signs. When outage for longer than thirty minutes, you should reset the user's code.

OPENING DOOR

- Input your user's code (3 to 8 digits), each pressing results one buzzer beep and yellow light flashes.
- Press „A“ (C / #) or „B“ (E / *) button, the green light will be on.
- Rotate the knob (master key) clockwise and pull outwards within 5 seconds, the door is opened.



CAUTION: The user preset code „159“. Please input the user code again if the yellow light flashes with three buzzer beeps.



CLOSING DOOR

- Turn the knob (master key) counter clockwise to close the door.

AUTOMATIC LOCK

- 3 continuously wrong entries will activate the warning beep for 20 seconds.



CAUTION: The key pad would be disabled during the beeping. You can only stop the beeps by opening the safe with emergency key and power-cut by removing the battery.

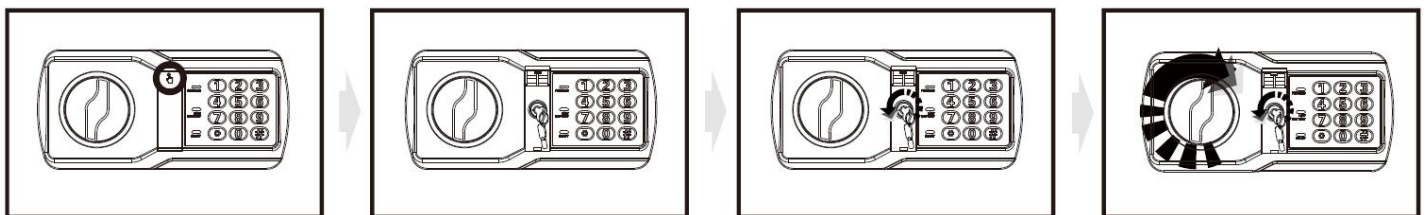
SETTING THE USER CODE

- With the door open, press the reset button one, start setting code when the yellow lights goes on.
- Input new code (3-8 digits), and press the „A“ (C / #) or „B“ (E / *) button to confirm with 2 buzzer beeps, which indicates the acceptance and storage of the new code.
- If the yellow light flashes with 3 buzzer beeps, which means the code changing is not effective, and you need to try again.

OPENING THE SAFE WITH THE EMERGENCY KEY

Upon first receipt of the safe, or either the electronic circuit malfunction or codes unknown. You could also use the emergency key to open the safe.

- Press “” button.
- Insert the emergency key, turn it count clockwise, then turn the knob (master key) clockwise to open the door. (Hauptschlüssel) im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.



COFFRE-FORT ÉLECTRONIQUE INTELLIGENT

Veuillez ne pas conserver de clés de secours dans votre coffre-fort !

Cher client,

Merci d'avoir choisi nos produits ! Vous avez franchi une étape importante pour organiser et protéger vos biens les plus précieux. Chaque série de modèles de nos coffres-forts est fabriquée de manière professionnelle et conçue pour la sécurité. Veuillez prendre le temps de lire et de vous familiariser avec les procédures d'utilisation appropriées de votre nouveau coffre-fort présentées dans les pages suivantes.

INFORMATION CONSOMMATEUR

Le symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil électrique ou électronique ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers en fin de vie, mais doit être remis par l'utilisateur final à un système de collecte séparée. Des points de collecte gratuits pour les déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que, le cas échéant, d'autres points de collecte pour la réutilisation des appareils sont disponibles à proximité de chez vous. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre administration municipale ou communale. Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés pour les équipements électriques et électroniques ainsi que les distributeurs de denrées alimentaires ayant une surface totale de vente d'au moins 800 mètres carrés, qui proposent et mettent sur le marché des équipements électriques et électroniques plusieurs fois par an ou de manière permanente, sont également tenus de reprendre gratuitement les anciens équipements électriques et électroniques. Lors de la fourniture d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un utilisateur final, ils doivent reprendre gratuitement un ancien appareil du même type appartenant à l'utilisateur final, remplissant essentiellement les mêmes fonctions que le nouvel appareil, au lieu de remise ou à proximité immédiate, ainsi que, à la demande de l'utilisateur final, reprendre gratuitement jusqu'à trois anciens appareils par type d'appareil dont aucune dimension extérieure ne dépasse 25 centimètres, dans le magasin de détail ou à proximité immédiate, même sans l'achat d'un appareil électrique ou électronique.

En cas de distribution par des moyens de communication à distance, toutes les surfaces de stockage et d'expédition sont considérées comme des surfaces de vente du distributeur. Si l'ancien appareil électrique ou électronique contient des données personnelles, vous êtes vous-même responsable de leur suppression avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l'ancien appareil électrique ou électronique, veuillez retirer les anciennes piles ou accumulateurs ainsi que les lampes usagées avant de le remettre à l'élimination et les déposer dans un système de collecte séparée.

REF: 830136
4x1.5V AA
HJH Office GmbH
82362 Weilheim
Germany



WEEE-Reg.-Nr. DE17209065

Détails du contact

HJH Office GmbH
Christoph-Selhamer-Str. 2
82362 Weilheim
Allemagne
Registergericht: Amtsgericht München
Registernummer: HRB 189 373
WEEE-Reg.-Nr. DE17209065
France: FR356696_05IYZX
Geschäftsführer: Jürgen Huber, Thomas Weber, Oliver Fritz

Service client
Tel.: +49 (0) 881 / 924 521-10
Fax: +49 (0) 881 / 924 521-29
E-Mail: service@buerostuhl24.com

Schéma du boîtier

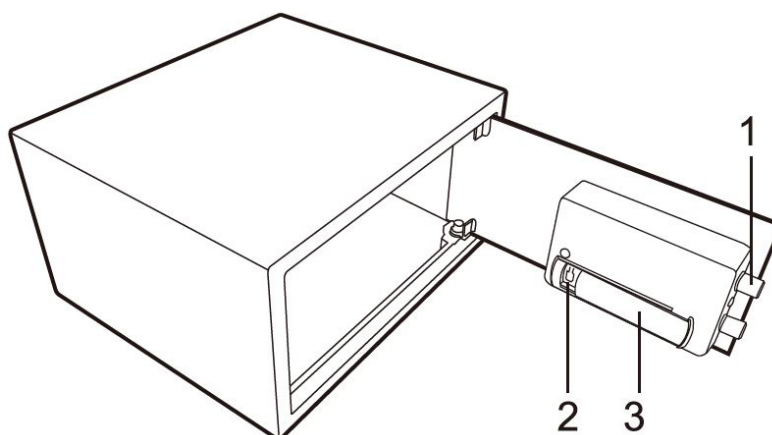
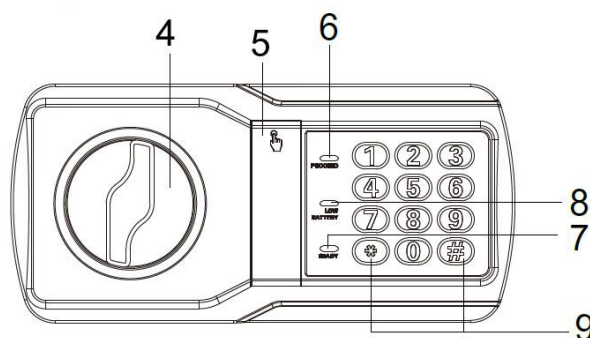


Schéma du panneau de commande



- 1. Boulon
- 2. Bouton de réinitialisation
- 3. Compartiment à piles
- 4. Bouton (clé principale)

- 5. Cache de serrure d'urgence
- 6. Voyant jaune
- 7. Voyant vert
- 8. Voyant rouge

- 9. Bouton de confirmation
- 10. Alimentation : 4 piles AA



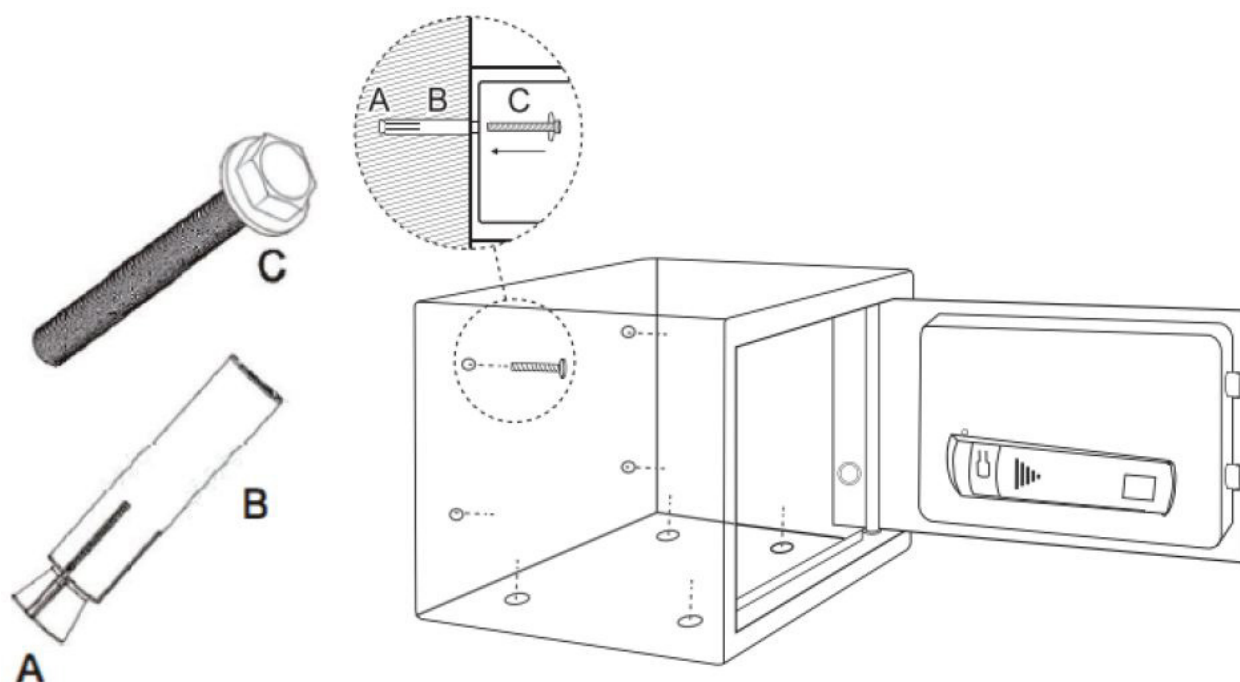
ATTENTION : Tous les schémas de ce manuel ont été réalisés sur la base du EA.
Le design extérieur ou la position des composants des autres modèles peuvent différer de ce qui est indiqué dans les schémas, tandis que le fonctionnement reste identique.

MÉTHODE DE MONTAGE

- Choisissez un emplacement stable, sec et sécurisé pour votre coffre-fort.

- Si vous fixez le coffre-fort à un mur, assurez-vous qu'il repose sur une surface de support (comme le sol ou une étagère). Ne fixez pas votre coffre-fort à la fois au sol et au mur.

1. Placez le coffre-fort à l'emplacement choisi. Utilisez un crayon pour marquer les trous de fixation sur le sol ou le mur.
2. Déplacez le coffre-fort et percez des trous de fixation de 2 pouces de profondeur (-50 mm) à l'aide du foret approprié.
3. Remettez le coffre-fort en place, alignez les trous de fixation avec les ouvertures du coffre-fort. Insérez les boulons d'expansion (inclus) dans les trous de fixation et serrez-les fermement.



OUVERTURE DE VOTRE COFFRE-FORT POUR LA PREMIÈRE FOIS

Lors de la première ouverture, les utilisateurs doivent ouvrir le coffre-fort avec la clé de secours. Les détails de l'opération se trouvent dans « ouverture du coffre-fort avec la clé de secours ».

- Appuyez sur le bouton «  », puis insérez la clé de secours et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- Tournez le bouton (clé principale) dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte.



ATTENTION : Après l'opération, retirez la clé de secours et conservez-la dans un endroit sûr.

INSERTION DES PILES

- Ouvrez la porte.

- Insérez 4 piles AA dans le compartiment à piles.

- Dans des conditions normales, si les voyants rouge et vert sont allumés en même temps, cela signifie que la tension est faible et que vous devez insérer de nouvelles piles.



ACHTUNG: Ersetzen Sie 4 neue Batterien, indem Sie sie entsprechend den „+“ und „-“ Zeichen einsetzen. Wenn der Stromausfall länger als dreißig Minuten dauert, sollten Sie den Benutzercode zurücksetzen.

OUVERTURE DE LA PORTE

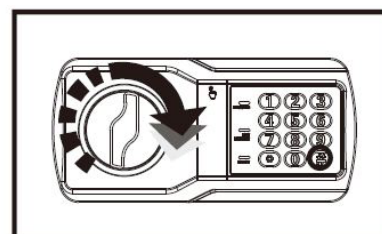
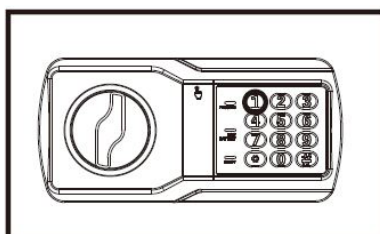
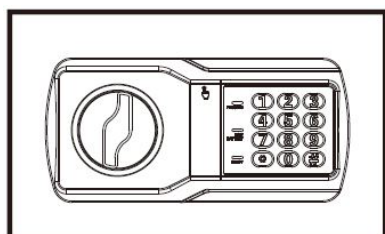
- Saisissez votre code utilisateur (3 à 8 chiffres), chaque pression déclenche un bip sonore et le voyant jaune clignote.

- Appuyez sur le bouton « A » (C / #) ou « B » (E / *), le voyant vert s'allume.

- Tournez le bouton (clé principale) dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez vers l'extérieur dans les 5 secondes, la porte s'ouvre.



ATTENTION : Le code utilisateur pré-réglé est « 159 ». Veuillez saisir à nouveau le code utilisateur si le voyant jaune clignote avec trois bips.



FERMETURE DE LA PORTE

- Tournez le bouton (clé principale) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fermer la porte.

VERROUILLAGE AUTOMATIQUE

- 3 saisies incorrectes consécutives activent le signal sonore d'alerte pendant 20 secondes.



ATTENTION : Le clavier est désactivé pendant le signal sonore. Vous ne pouvez arrêter le signal qu'en ouvrant le coffre-fort avec la clé de secours et en coupant l'alimentation en retirant la batterie.

RÉGLAGE DU CODE UTILISATEUR

- Porte ouverte, appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation, commencez à définir le code lorsque le voyant jaune s'allume.
- Saisissez le nouveau code (3-8 chiffres) et appuyez sur le bouton « A » (C / #) ou « B » (E / *), confirmez avec 2 bips, ce qui indique l'acceptation et l'enregistrement du nouveau code.
- Si le voyant jaune clignote avec 3 bips, cela signifie que le changement de code n'est pas effectif et que vous devez réessayer.

OUVERTURE DU COFFRE-FORT AVEC LA CLÉ DE SECOURS

- Lors de la première réception du coffre-fort ou en cas de dysfonctionnement du circuit électronique ou de codes inconnus. Vous pouvez également utiliser la clé de secours pour ouvrir le coffre-fort.
- Appuyez sur le bouton «  ».
- Insérez la clé de secours, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tournez le bouton (clé princi-

